

**Germany-Bremen: Architectural, construction, engineering and inspection services**

OJ S 55/2021 19/03/2021

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Bundesbau bei Immobilien Bremen AöR

Postal address: Theodor-Heuss-Allee 14

Town: Bremen

NUTS code: DE501 Bremen, Kreisfreie Stadt

Postal code: 28215

Country: Germany

E-mail: [info.verdingung@immobilien.bremen.de](mailto:info.verdingung@immobilien.bremen.de)**Internet address(es):**Main address: [www.immobilien.bremen.de](http://www.immobilien.bremen.de)Address of the buyer profile: [www.vergabe.bremen.de](http://www.vergabe.bremen.de)**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://vergabe.bremen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-1783a660bf9-10dfd74eafc469e7](https://vergabe.bremen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1783a660bf9-10dfd74eafc469e7)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://vergabe.bremen.de><https://vergabe.bremen.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Objektplanung Gebäude und Innenräume, MOS Bremerhaven, Anpassung

Hygienebestimmungen, Umbau Truppenküche

Reference number: V0180/2021

**II.1.2. Main CPV code**

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Objektplanung Gebäude und Innenräume nach Teil 3, Abschnitt 1, HOAI (2021) MOS Bremerhaven, Anpassung Hygienebestimmungen, Umbau Truppenküche.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE502 Bremerhaven, Kreisfreie Stadt  
Main site or place of performance: Bremerhaven

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Kurze Beschreibung der Maßnahme:

In einem bestehenden Gebäude mit angrenzenden Bauteilen, ist eine Truppenküche mit 1200 Verpflegungsteilnehmern untergebracht, mit einen Bruttorauminhalt von ca. 28 143 m<sup>3</sup>.

Das Gebäude besteht aus einem Kellergeschoss mit Lager und Technikflächen 272 m<sup>2</sup> (NGF), Erdgeschoss mit Speisesälen, Küchen-, Ausgabe- und Personalbereich 2 233 m<sup>2</sup> (NGF), 1.Obergeschoss mit Frühstücksraum, Ausgabe und Nebenräumen 616 m<sup>2</sup> (NGF), 2. Obergeschoss mit Clubräumen und Nebenräumen 616 m<sup>2</sup> (NGF), sowie das Dachgeschoss mit den Zu- und Abluftgeräten.

Das Gebäude soll eine optimierte Wegeführung und optimierte hygienische Abläufe erhalten. Der Personalbereich im Erdgeschoss wird erneuert und erhält einen separaten Eingang. Die Küchentechnik wird teilweise erneuert, inklusive Trink- u. Abwasser, Elektro, Heizung, Lüftung. Die Fußböden werden im Küchenbereich erneuert. Es werden Flächen und Abläufe verändert, in dem neue Wänden eingezogen und Wände abgebrochen werden. Im Keller soll eine Nassmüllsammelanlage eingebaut werden und ein Anbau für die Aussenluftansauganlage wird im Osten ergänzt. Die WC Anlagen werden in jedem Geschoss erneuert. Die Hauptumbauarbeiten werden im Kellergeschoss und Erdgeschoss stattfinden, mit Zuhilfenahme des Brandschutzkonzeptes und der Planungshilfe für Wirtschafts- und Betreuungsgebäude.

Die geschätzten Gesamtkosten brutto betragen rd. 5 600 000 EUR (KG 300-500).

Für diese Baumaßnahme wird es eine Interimslösung geben, in dem Gebäude wird durch Fremdversorgung der Speisebetrieb aufrechterhalten. Die Speiseräume werden reduziert, da der Ausgabebereich in einem Teil der Speiseräume untergebracht wird.

Der Auftrag umfasst die Ausführungsplanung, Ausschreibung und Vergabe sowie die Objektüberwachung für das Objekt Geb. 8., Sanierung der Truppenküche und Anpassung an hygienische Bestimmungen.

Im Leistungsbild Objektplanung Gebäude und Innenräume sind die RBBau Leistungsstufen 2 (LPH 5 nach HOAI), Leistungsstufe 3 (LPH 6+7 nach HOAI) und Leistungsstufe 4 (LPH 8 nach HOAI) mit den Grundleistungen erforderlich.

An der Durchführung der Maßnahme werden durch den Auftraggeber noch folgende Fachplanungen beteiligt:

TGA HSL, ELT, GA, Küchentechnik, Brandschutz, Tragwerksplanung, Schadstoffbeprobungen und evtl.-sanierung, Sicherheits-und Gesundheitskoordinator. Diese sind im Planungs- und Durchführungsprozess vom Auftragnehmer zu koordinieren.

#### **II.2.5.**

## **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/06/2021 End: 30/04/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Leistungsstufe 2

### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Jahresumsatz bei vergleichbarer Planung) 20 %, Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Fachkunde und Erfahrung) 20 %, Referenz 1 20 %, Referenz 2 20 %, Referenz 3 20 % (= Summe 100 %)

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Eintragung in die Architektenliste

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

a) Angabe des („allgemeinen“) Jahresumsatzes des Unternehmens in der Anzahl von 3 Geschäftsjahren (2018, 2019, 2020),

b) Angabe des („spezifischen“) Jahresumsatzes des Unternehmens in dem Tätigkeitsbereich des Auftrages in der Anzahl von 3 Geschäftsjahren (2018, 2019, 2020),

c) Sind die Informationen zum Umsatz („allgemeiner“ oder „spezifischer“ Umsatz) nicht für den gesamten vorgegebenen Zeitraum erhältlich, geben Sie bitte an, an welchem Datum das Unternehmen gegründet wurde oder seine Tätigkeit aufgenommen hat,

d) Erklärung über Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung bei einem in der EU zugelassenen Versicherer, deren Deckungssumme für Personenschäden mindestens 2 000 000 EUR für sonstige und Sachschäden mindestens 2 000 000 EUR lt. RBBau beträgt. Es sind mind. 2 Schadensfälle je Jahr abzudecken (2-fache Maximierung im Versicherungsjahr).

Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen ist eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erforderlich, dass beide Schadenskategorien im Auftragsfall parallel zueinander mit den geforderten Deckungssummen abgesichert sind. Alternativ kann im Auftragsfall eine Erklärung über den Abschluss dieser entsprechenden Berufshaftpflichtversicherung vorgelegt werden.

### III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

a) Angabe der Zahl der Beschäftigten im jährlichen Mittel der letzten 3 Jahre:

- Führungskräfte einschl. Projektleiter/innen,
- sonstige fest angestellte Beschäftigte (ohne Auszubildende),
- Angabe von Name, Qualifikation, Berufserfahrung, Mitarbeit bei vergleichbaren Projekten (in der entspr. Fachdisziplin) und Beispielreferenzen der Personen, die die geforderten Leistungen tatsächlich erbringen sollen.

Insbesondere: des Projektleiters/der Projektleiterin (Qualifikation mind. Studium mit Abschluss Dipl.-Ing. Ingenieur oder vergleichbar), dessen Stellvertreter/in, ein weiterer Projektmitarbeiter /in. Für den Projektleiter/in ist die Erfahrung/Mitarbeit als Projektleiter bei vergl. Projekten oder bei den Beispielreferenzen zu benennen. Die Vergleichbarkeit von persönlichen Referenzen hinsichtlich Schwierigkeit, Größe, Umfang ist vom Bewerber zu belegen (Textbeschreibung /Bilder). Die bloße Benennung einer Projektbezeichnung ohne nähere Aussage ist nicht ausreichend.

b) Beschreibung der besonderen techn. Fähigkeiten in Bezug auf die Beschaffungsmaßnahme und die genannten Tätigkeitsfelder:

- Objektplanung Gebäude und Innenräume.

c) Nachweis der Qualifikationen/Sachkunde:

- Sachkenntnis im Bereich Brandschutz, Schadstoffe, Tragwerksplanung und Küchenplanung,
- Sachkenntnis im Bereich Terminplanung und Nachtragsmanagement,
- Sachkenntnis über Abbruch- und Rückbauarbeiten.

d) Benennung der technischen Fachkräfte und technischen Ausrüstung zur Qualitätssicherung,

e) Bescheinigung über Studien- und Ausbildungsnachweise sowie Erlaubnis der Berufsausübung,

f) Angabe über Beabsichtigung des Auftrages als Unterauftrag.

Referenzen 1-3:

Nennung/Beschreibung der erbrachten Leistungen bei insges. 3 Referenzen mit vergl. Planungsanforderungen zur Bauaufgabe nach II.1.4) und II.2.4) mit folgenden Kriterien:

Je Referenz sind anzugeben:

- Projektname,
- Ansprechpartner Bauherr (Anschrift, Name, Telefonnummer),
- Vertragsverhältnis zum Auftraggeber (z. B. alleiniger AN; NU, ARGE),
- Beschreibung in Wort und Bild mit Erläuterung über die
- Vergleichbarkeit der Planungsanforderung der Referenz mit der Bauaufgabe,
- Angaben zum eigenen Honorar in Euro brutto mit Nennung wesentlicher Honorarparameter. Baukosten nach DIN 276 (1. Ebene) sowie Gesamtkosten,
- Vergleich Kostenberechnung mit Kostenfeststellung (-anschlag) in Euro mit Erläuterung bei Abweichungen,
- Angabe Planungszeit/Bauzeit,
- Aktuelles Referenz-/Bestätigungsschreiben des AG,
- Angabe der selbst erbrachten Leistungen (LPH nach HOAI) insbesondere bei noch nicht fertig gestellten Bauvorhaben mit Angabe des akt. Leistungsstandes entspr. den LPH der

HOAI, bei Projekten in ARGE oder mit/als NU Angabe der selbst erbrachten Teilleistungen entspr. LPH nach HOAI.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession  
Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:  
Eingetragener Ingenieur

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation  
Accelerated procedure  
Justification:  
Dringlichkeit, Erlass BMI – Corona Vergabeerleichterungen 2020-07-10 und Zulassung elektronischer Angebotsübermittlung

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.5. Information about negotiation**

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2021/S 025-060098](#)

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 01/04/2021 Local time: 10:30

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

Date: 15/04/2021

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: [vk@Bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@Bundeskartellamt.bund.de)

Telephone: +49 22894990

Fax: +49 2289499163

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

16/03/2021